

# Newsletter 42

| Ιούνιος 2018 |

## Περιεχόμενα

Καλωσορίσατε.  
Η Remedica ανά το Παγκόσμιο.  
Το Αλφαβητάριο της  
Φαρμακευτικής.  
Προϊόντα μας.

Θέματα Υγείας.  
Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη.  
Οι Ανθρώποι μας.  
Τα Νέα μας.  
Ματιά στη Κύπρο.

## Καλωσορίσατε

Καλωσορίσατε στο 42<sup>ο</sup> ενημερωτικό δελτίο της Remedica.

Το καλοκαίρι ήδη κλείνει ένα μήνα και η Remedica έχει πολλές συναρπαστικές δραστηριότητες να μοιραστεί μαζί σας. Βρισκόμαστε στη μέση του έτους και ολοκληρώθηκε ακόμη ένα γεμάτο τρίμηνο για την Remedica! Κατά τη διάρκεια του τελευταίου τριμήνου, η Remedica συμμετείχε σε πληθώρα εκδηλώσεων, εκθέσεων σταδιοδρομίας και σε διάφορα εργαστήρια και συνέδρια, όπως είναι η Τελετή Βράβευσης των Ευρωπαϊκών Επιχειρηματικών Βραβείων και το Εργαστήρι για τις νέες βιομηχανικές πολιτικές. Διοργάνωσε, επίσης, εκπαιδευτικές επισκέψεις για φοιτητές και μέσω του προγράμματος εταιρικής κοινωνικής ευθύνης (ΕΚΕ) της, υποστήριξε δραστηριότητες όπως είναι η εκστρατεία "Let's Hippo" του ιδρύματος Sophia Foundation for Children και διεξήγαγε την ετήσια αιμοδοσία της. Είμαστε, επιπλέον, στην ευχάριστη θέση να μοιραστούμε μαζί σας ότι το νέο προϊόν της Remedica, το Rezavir® (Darinavir) έχει εγκριθεί από τις Φαρμακευτικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Υγείας της Κύπρου. Το πιο σημαντικό επίτευγμα αυτού του τριμήνου είναι η παραλαβή του βραβείου για την επιλογή της Remedica ως «National Winner» της Κύπρου στην κατηγορία διεθνής επέκταση στα Ευρωπαϊκά Βραβεία Επιχειρήσεων 2018! Μαζί με το βραβείο CEO του περιοδικού Business Worldwide Magazine, επιβεβαιώνει την πεποίθηση της εταιρείας ότι με σκληρή δουλειά και αποφασιστικότητα καμία πρόκληση δεν μπορεί να την αποτρέψει από το να επιτύχει το στόχο της ο οποίος είναι η παροχή ποιοτικής ιατροφαρμακευτικής περιθαλψής σε ασθενείς σε όλο τον κόσμο. Σας προσκαλούμε να διαβάσετε το ενημερωτικό δελτίο αυτού του μήνα και ελπίζουμε να το απολαύσετε! Καλή ανάγνωση!

Χαράλαμπος Παττίχης  
Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής  
Συγκροτήματος Remedica

## Η Remedica ανά το Παγκόσμιο

T. Geddes Grant, Τζαμάικα



Η Τζαμάικα είναι η χώρα-στολίδι της Καραϊβικής, με πλούσια τοπογραφία βουνών, τροπικά δάση και παραλίες. Φημίζεται ως η γενέτειρα της μουσικής ρέγκε και η πρωτεύουσα της είναι το Κίνγκστον. Χωρίζεται σε τρεις επαρχίες – Κορνουάλη, Μίντλεσεξ και Σάρρεϋ - και διαιρείται σε 14 ενορίες. Το Κίνγκστον είναι το εμπορικό σταυροδρόμι της Τζαμάικα και βρίσκεται στη νοτιοανατολική ακτή του νησιού. Το Μοντέγκο Μπέου, που βρίσκεται στη βορειοδυτική ακτή, είναι η δεύτερη μεγάλη πόλη του νησιού. Η Τζαμάικα έχει ζεστό και τροπικό κλίμα. Οι βροχοπτώσεις κορυφώνονται τον Μάιο και τον Οκτώβριο και βρίσκονται στα χαμηλότερα τους επίπεδα τον Μάρτιο και τον Ιούνιο. Το νησί βρίσκεται σε μια ζώνη τυφώνων. Είναι εξαιρετικά ορεινό, με κοιλάδες βουνών που εκτείνονται από τα ανατολικά προς τα δυτικά, σχηματίζοντας μια κορυφογραμμή στη μέση του νησιού. Η πλειοψηφία των ποταμιών της Τζαμάικα ρέουν βορείως ή νοτίως από το ορεινό εσωτερικό προς την ακτή και μεγάλος αριθμός από αυτούς ρέουν υπόγεια. Το νησί καλύπτεται ως επί το πλείστον από ασβεστόλιθο.

Ο τοπικός αντιπρόσωπος της Remedica στην Τζαμάικα είναι η T. Geddes Grant, η οποία άρχισε να συνεργάζεται με την εταιρεία αρχές της δεκαετίας του ενενήντα. Η εταιρεία T. Geddes Grant είναι ο κορυφαίος διανομέας γενόσημων φαρμάκων στη Τζαμάικα, και συνεργάζεται με όλα τα φαρμακεία και τα νοσοκομεία στη χώρα. Η εταιρεία T. Geddes Grant είναι επίσης διανομέας κορυφαίων επώνυμων προϊόντων σε πάνω από 3.000 υπεραγορές, χονδρέμπορους και άλλους μεταπωλητές παγκοσμίως. Διανέμει, επίσης,

στην αγροτική κοινότητα του νησιού ένα ευρύ φάσμα γεωργικών και κτηνιατρικών προϊόντων που παράγουν μερικοί από τους κορυφαίους κατασκευαστές στον κόσμο. Επιπλέον, διανέμει ένα ευρύ φάσμα προϊόντων γραφείου, όπως έπιπλα, χρηματοκιβώτια, θυρίδες ασφαλείας, πόρτες, ράφια και ντουλάπια. Στον φαρμακευτικό τομέα, η εταιρεία διανέμει επώνυμα και γενόσημα φάρμακα καθώς και άλλα συνταγογραφούμενα φαρμακευτικά προϊόντα και φάρμακα ελεύθερης χορήγησης σε περισσότερα από 400 φαρμακεία και νοσοκομεία σε ολόκληρη την Τζαμάικα. Στον πυρήνα της επιτυχίας της βρίσκονται η ποιοτική εξυπηρέτηση των καταναλωτών της και η έγκαιρη παράδοση των προϊόντων της στους πελάτες της. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η εταιρεία καθιστά τον εαυτό της ως την προέκταση της επιτυχίας κάθε φαρμακείου / φαρμακοποιού στη Τζαμάικα. Στο τομέα των προϊόντων προσωπικής φροντίδας, η εταιρεία ειδικεύεται στην προώθηση τους, τόσο σε ενήλικες όσο και σε παιδιά, και τα διαθέτει σε φαρμακεία, καταστήματα καλλυντικών, υπεραγορές, πολυκαταστήματα και χονδρέμπορους.

### Το όραμα της εταιρείας

Να γίνει ο κορυφαίος διανομέας επώνυμων φαρμακευτικών προϊόντων παγκοσμίως στην Τζαμάικα μέσω στρατηγικών συνεργιών με τους συνεργάτες τους.

### Η αποστολή της εταιρείας

Να προσφέρει ένα περιβάλλον που να καθιστά την ομάδα τους έτοιμη να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των πελατών της, παρέχοντας παράλληλα επαρκή κέρδη στους επενδυτές της.



# Το Αλφαβητάριο της Φαρμακευτικής

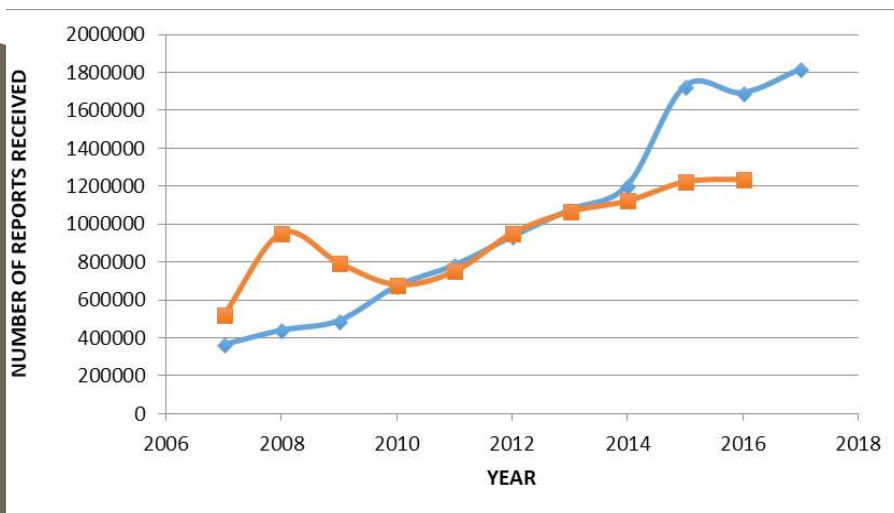
## Ανεπιθύμητες Παρενέργειες Φαρμάκων: η Διαδικασία Υποβολής Αναφορών και η Φαρμακοεπαγρύπνηση



Όποιος έχει εμπλακεί στον τομέα της παρασκευής, της διανομής, και της συνταγογράφησης φαρμακευτικών προϊόντων γνωρίζει ότι το φύλλο οδηγιών για τον ασθενή (ΦΟΑ) απαιτείται από το νόμο να εσωκλείεται στη συσκευασία κάθε φαρμάκου το οποίο έχει άδεια κυκλοφορίας. Οι περισσότερες χώρες που κάνουν εγγραφές φαρμακευτικών προϊόντων και ιατρικών συσκευών έχουν δημιουργήσει αρμόδιες εθνικές αρχές (ΑΕΑ) οι οποίες είναι υπεύθυνες για την έγκριση του ΦΟΑ κάθε προϊόντος που έχουν καταχωρίσει καθώς και για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση οποιασδήποτε ανεπιθύμητης αντίδρασης για το συγκεκριμένο προϊόν. Εάν ο κάτοχος του προϊόντος το θεωρεί επιβεβλημένη ανάγκη, τότε η ανεπιθύμητη αντίδραση (αντίδραση σε βλαβερό φάρμακο) συμπεριλαμβάνεται στο ΦΟΑ.

Οι ΑΕΑ μεγάλων χωρών διατηρούν ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων με όλες τις ανεπιθύμητες παρενέργειες που έχουν παρατηρηθεί και που θεωρούνται επαρκώς τεκμηριωμένες για να προστεθούν στο ΦΟΑ: δύο από τα μεγαλύτερα συστήματα αναφοράς ανεπιθύμητων ενεργειών είναι το FAERS της Υπηρεσίας Τροφίμων και Φαρμάκων των Η.Π.Α. (FDA) και αυτό της EudraVigilance της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ).

Οι κάτοχοι άδειας κυκλοφορίας υποχρεούνται να αναφέρουν οποιαδήποτε ανεπιθύμητη παρενέργεια των προϊόντων τους απευθείας στους κατόχους της σχετικής βάσης δεδομένων. Επιπλέον, στην ΕΕ, οι ΑΕΑ υποχρεούνται να αναφέρουν τυχόν ανεπιθύμητες παρενέργειες που υποβλήθηκαν στη βάση δεδομένων EudraVigilance. Το FAERS χρησιμοποιείται από το 1968, κατά τη διάρκεια του οποίου ελήφθησαν 107 αναφορές και σε σύγκριση με το 2017 κατά το οποίο αποστάλθηκαν 1.815.738 αναφορές (από τις οποίες επιβεβαιώθηκαν 951.656), μπορούμε να δούμε ότι υπήρξε σημαντική αύξηση: ο αριθμός αυξήθηκε από 363.171 αναφορές σε σύγκριση με την προηγούμενη δεκαετία. Η βάση δεδομένων EudraVigilance χρησιμοποιείται από το Δεκέμβριο του 2001 οπότε υπάρχουν λιγότερα διαθέσιμα δεδομένα, αλλά για συγκριτικούς σκοπούς, αναφέρουμε ότι ο αριθμός των ανεπιθύμητων παρενεργειών που λήφθηκαν αυξήθηκε από 250.000 σε 1.250.000 κατά τη διάρκεια της δεκαετίας που φθάνει μέχρι το 2016. Η αύξηση του αριθμού των αναφορών που λήφθηκαν την τελευταία δεκαετία και από τους δυο φορείς και για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα είναι σχεδόν πενταπλάσιος, και παρόλο που αυτή η αύξηση μπορεί να θεωρηθεί σύμπτωση, δείχνει την ανάπτυξη του ποσοστού αναφοράς.



**Σχήμα 1.** Ο συνολικός αριθμός αναφοράς ανεπιθύμητων παρενεργειών που ελήφθησαν από το FDA (μπλε) και την ΕΕ (πορτοκαλί) μεταξύ 2002 και 2017.

εισαχθεί ένα σύστημα για την υποβολή αναφορών. Το Ηνωμένο Βασίλειο ήταν μια από τις πρώτες αρχές που καθιέρωσε ένα τέτοιο σύστημα το 1964, στο πλαίσιο του τότε νεοσύστατου νόμου για τα φάρμακα, το οποίο εισήγαγε μια φόρμα που έγινε γνωστή ως «κίτρινη κάρτα». Το έντυπο ήταν, και εξακολουθεί να είναι, ένα έγγραφο που συμπληρώνεται σχετικά εύκολα και οι κατηγορίες των προϊόντων και των απόβλητων που μπορούν να υποβάλουν αναφορές έχουν διευρυνθεί. Αρχικά μόνο οι γιατροί και οι οδοντίατροι μπορούσαν να υποβάλλουν αναφορές, αλλά το 1969 προστέθηκαν και οι φροντιστές ασθενών και το 1997 οι φαρμακοποιοί. Οι νοσηλευτές περιλήφθηκαν στο σύστημα το 2002 και το 2008 κατέστη δυνατή η υποβολή αναφορών από τους ίδιους τους ασθενείς μετά από πιλοτική μελέτη του 2005, οπότε σήμερα δεν υπάρχει περιορισμός στο ποιος μπορεί να υποβάλει αναφορά. Σύμφωνα με τις τρέχουσες κατευθυντήριες γραμμές, αναφορές μπορούν να γίνουν για όλα τα φάρμακα συμπεριλαμβανομένων των εμβολίων, των παραγόντων αίματος, των ανοσοσφαιρινών, των φυτικών φαρμάκων, των ομοιοπαθητικών προϊόντων και όλων των ιατρικών συσκευών που διατίθενται στην αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου. Από το 2016, μέσω αυτού του σχεδίου, η Ρυθμιστική Αρχή Φαρμάκων και Προϊόντων Υγείας του Ηνωμένου Βασιλείου (MHRA) καθίσταται, επίσης, υπεύθυνη για τη συλλογή αναφορών για τα ηλεκτρονικά τοιγάρα, παρόλο που η μεγάλη πλειοψηφία αυτών των προϊόντων δεν χρειάζεται άδεια κυκλοφορίας. Παραδείγματα περιστατικών που πρέπει να αναφέρονται είναι τα προβλήματα ιατρικών συσκευών, οι παρενέργειες, τα φάρμακα κακής ποιότητας ή ανεπαρκούς αποτελεσματικότητας και οποιοδήποτε ιατρικό προϊόν για το οποίο υπάρχει υπόνοια ότι είναι ψευδεπίγραφο ή πλαστό (σε περιπτώσεις όπου εμφανίστηκαν παρενέργειες).

Μετά την υποβολή της, η αναφορά εξετάζεται, και εάν χρειαστεί, λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα για την προστασία της υγείας του καταναλωτή με σκοπό

Αποτελεί απόδειξη ότι μπορεί να υπήρξε βελτίωση στην ασφάλεια των φαρμάκων αφού προστίθενται ενδείξεις και περιορισμοί για τη χρήση ενός προϊόντος που περιλαμβάνονται στο ΦΟΑ, υπάρχουν τροποποιήσεις στις δόσεις του και, στις περιπτώσεις όπου κρίνεται απαραίτητο, το προϊόν απομακρύνεται από την αγορά. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η συγκρότηση αυτών των βάσεων δεδομένων, έπρεπε να

την ελαχιστοποίηση των κινδύνων και τη μεγιστοποίηση των οφελών του φαρμάκου. Η φόρμα είναι διαθέσιμη στο διαδίκτυο και η MHRA διαθέτει επίσης εφαρμογή τηλεφώνου. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA) απαιτεί από όλα τα κράτη μέλη να συλλέγουν δεδομένα για ανεπιθύμητες παρενέργειες φαρμάκων ή ιατροτεχνολογικών προϊόντων με άδεια κυκλοφορίας, και παρόλο που υποδεικνύει τα δεδομένα που τρέπεται να συλλέγονται, δεν υπάρχει συγκεκριμένο έντυπο που χρησιμοποιείται από την ΕΕ. Για να διευκολυνθεί η διαδικασία αυτή (και για να αποφευχθεί η σύγχυση), το Συμβούλιο των Διεθνών Οργανισμών Ιατρικών Επιστημών (CIOMS), το οποίο χρηματοδοτείται από κοινού από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (ΠΟΥ) και τον Εκπαιδευτικό Επιστημονικό και Πολιτιστικό Οργανισμό των Ηνωμένων Εθνών (UNESCO), καθιέρωσε μια φόρμα που είτε υιοθετήθηκε ως έχει είτε προσαρμόστηκε από τα κράτη μέλη της ΕΕ και άλλες χώρες ανά τον κόσμο (βλ. Σχήμα 2). Στην πλειονότητα των περιπτώσεων τα έντυπα υποβολής αναφορών είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά στο διαδίκτυο και μπορούν να υποβληθούν από οποιονδήποτε.

Όλα τα παραπάνω αποτελούν κομμάτι της φαρμακοεπαγρύπνησης, ο ορισμός της οποίας σύμφωνα με τον ΠΟΥ είναι: «η επιστήμη και οι δραστηριότητες που σχετίζονται με την ανίχνευση, την αξιολόγηση, την κατανόηση και την πρόληψη των ανεπιθύμητων παρενεργειών ή οποιουδήποτε άλλου προβλήματος σχετικού με τα φαρμακευτικά προϊόντα». Ο ορισμός αυτός δεν περιορίζεται μόνο στα φάρμακα αλλά συμπεριλαμβάνει τα λάθη στη φαρμακευτική αγωγή, τη μη αποδοτικότητα των φαρμάκων, τη μη ανταπόκριση τους στα διεθνή πρότυπα, τη δηλητηρίαση και τη θνησιμότητα, την κατάχρησή τους και την αλληλεπίδρασή τους με τρόφιμα και άλλες χημικές ουσίες.

Για να υπάρχει απεικόνιση της πραγματικότητας των κινδύνων και των οφελών ενός φαρμάκου, εκτός από την τακτική παρακολούθηση των ατόμων που το χρησιμοποιούν, είναι απαραίτητη η αναζήτηση πληροφοριών για κλινικές μελέτες και για δημοσιεύσεις σχετικά με το φάρμακο, ανακοινώσεις φαρμακευτικών εταιριών και διεθνών ρυθμιστικών αρχών και η αξιολόγηση δεδομένων από βάσεις δεδομένων θνησιμότητας. Προφανώς, εμπλέκεται ένα ευρύ φάσμα ειδικοτήτων για τη συλλογή και τη ταξινόμηση των δεδομένων. Ωστόσο, ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας αναλαμβάνει μεγάλο μέρος αυτών των διεργασιών και η Remedica απασχολεί 5 υπαλλήλους για να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τα φάρμακα, ώστε τα προϊόντα της να είναι αποτελεσματικά και ασφαλή.

**Σχήμα 2.** Η φόρμα υποβολής αναφορών της CIOMS για ανεπιθύμητες παρενέργειες φαρμάκων.



## Προϊόντα μας Rezavir® (Δαρουναβίρη)



Πρόσφατα, το φαρμακευτικό προϊόν Rezavir® έχει εγκριθεί από τις Φαρμακευτικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Υγείας της Κύπρου. Το Rezavir® περιέχει τη δραστική ουσία Δαρουναβίρη που ενδείκνυται για τη θεραπεία της λοίμωξης από τον ιό της Ανθρώπινης Ανοσολογικής Ανεπάρκειας (HIV).

Το Rezavir® είναι διαθέσιμο στις δυνάμεις των 75mg, 150mg, 300mg, 400mg, 600mg και 800mg δισκίων επικαλυμμένων με λεπτό υμένιο.

# Θέματα Υγείας

## Τιμούμε την Παγκόσμια Ημέρα Αιμοδοσίας: 14 Ιουνίου 2018



### Το αίμα μας ενώνει

Η Παγκόσμια Ημέρα Αιμοδοσίας είναι μια διεθνής εκστρατεία, η οποία έχει ως στόχο να τιμήσει τους αιμοδότες για το σωτήριο τους δώρο, το αίμα τους, και να ευαισθητοποιήσει τους πολίτες για τη σημαντικότητα της τακτικής αιμοδοσίας, και για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της ασφάλειας του αίματος και των προϊόντων αίματος για τους ασθενείς που τα έχουν ανάγκη. Η μετάγγιση αίματος σώζει εκατομμύρια ασθενείς τον χρόνο. Βοηθά όσους υποφέρουν από σοβαρές ασθένειες αναβαθμίζοντας την ποιότητα ζωής τους και παρατείνοντας τη διάρκεια της. Επίσης, η μετάγγιση αίματος συμβάλλει στην επιτυχία πολύπλοκων χειρουργικών επεμβάσεων και παίζει σωτήριο ρόλο στην αντιμετώπιση φυσικών καταστροφών. Ωστόσο, σε πολλές χώρες η ζήτηση για αίμα είναι μεγαλύτερη από την προσφορά του και είναι πολύ δύσκολο για τις υπηρεσίες αίματος να παρέχουν επαρκή ποσότητα αίματος. Μόνο οι τακτικές εθελοντικές αιμοδοσίες μπορούν να εξασφαλίσουν την επαρκή του προμήθεια. Ο στόχος της ΠΟΥ είναι να εξασφαλίσει τη κάλυψη των αναγκών αίματος όλων των χωρών ανά το παγκόσμιο μέσω της εθελοντικής αιμοδοσίας έως το 2020.

### Το θέμα της φετινής εκστρατείας

Η φετινή εκστρατεία επικεντρώνεται στη δωρεά αίματος ως ένδειξη αλληλεγγύης. Ο στόχος της είναι να επιστήσει την προσοχή του ευρύτερου κοινού στις σημαντικές ανθρώπινες αξίες της ενσυναίσθησης, του αλtruισμού, του σεβασμού και της καλοσύνης στις οποίες βασίζεται η εθελοντική αιμοδοσία. Το σύνθημα της εκστρατείας αυτής της χρονιάς είναι:



«Νά 'σαι δίπλα στον άλλον. Δώσε αίμα. Δώσε ζωή», στρέφοντας την προσοχή της στην εθελοντική αιμοδοσία ενθαρρύνοντας την αλληλεγγύη και τη δημιουργία μιας ενωμένης κοινότητας. Η εκστρατεία έχει στόχο να παρακινήσει τους αιμοδότες να συνεχίσουν να δίνουν αίμα και να προτρέψει όσους δεν έχουν δώσει ποτέ αίμα να γίνουν τακτικοί δότες αίματος, επιστώντας την προσοχή της στις ιστορίες ασθενών που έχουν σωθεί μέσω της αιμοδοσίας. Ορισμένες από τις δραστηριότητες που διοργανώθηκαν για να τιμήσουν τη φετινή εκστρατεία περιλαμβάνουν δωρεές αίματος, επιστημονικά συνέδρια, και τη δημοσίευση άρθρων σε επιστημονικά περιοδικά καθώς και αφηγήσεων ασθενών που σώθηκαν από την αιμοδοσία.

### Οι στόχοι της φετινής εκστρατείας

- να τιμήσει τους αιμοδότες και να παρακινήσει όσους δεν έδωσαν ποτέ αίμα να γίνουν τακτικοί δότες αίματος
- να υπογραμμίσει τη σημασία της αιμοδοσίας για την κοινωνία και της επαρκούς προσφοράς η οποία μπορεί να εξασφαλιστεί μόνο μέσω εθελοντικών δωρεών.
- να δώσει το μήνυμα στους πολίτες ότι η τακτική αιμοδοσία είναι απαραίτητη για τη διατήρηση επαρκούς ποσότητας αίματος σε εθνικό επίπεδο.
- να επιστήσει την προσοχή στη σημασία της συμμετοχής του ευρύτερου κοινού στην βελτίωση του συστήματος υγείας και στη διατήρηση επαρκούς ποσότητας αίματος.
- να προωθήσει τη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων χωρών σχετικά με την εθελοντική αιμοδοσία, διασφαλίζοντας παράλληλα την ασφάλεια και τη διαθεσιμότητα αίματος.

### Χώρα Φιλοξενίας της Παγκόσμιας Ημέρας Αιμοδοσίας 2018

Φέτος η Παγκόσμια Ημέρα Αιμοδοσίας 2018 θα φιλοξενηθεί στην Ελλάδα στις 14 Ιουνίου 2018, μέσω του Ελληνικού Εθνικού Κέντρου Αιμοδοσίας.

### Πηγές:

<http://www.who.int/campaigns/world-blood-donor-day/2018/event/en/>

# Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη: Η Remedica Νοιάζεται

## 1) Let's Hippo: Οικονομική Υποστήριξη του Ιδρύματος Sophia Foundation for Children Μέσω της Αγοράς Αγαλματιδίων Ιπποπόταμου (φώτο. 1)

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσουμε ότι στο πλαίσιο του προγράμματος εταιρικής κοινωνικής ευθύνης της Remedica καθώς και του συνεχιζόμενου φιλανθρωπικού έργου, η εταιρεία παρέχει οικονομική υποστήριξη στο Ίδρυμα Sophia Foundation for Children μέσω της αγοράς αγαλματιδίων ιπποπόταμου. Αυτή η πρωτοβουλία αποτελεί μέρος της εκστρατείας με τίτλο "Let's Hippo" που ανήκει στο Ίδρυμα και στοχεύει να βοηθήσει τα παιδιά που έχουν ανάγκη σε χώρες τρίτου κόσμου. Για να προωθηθεί περαιτέρω αυτός ο σκοπός, πραγματοποιήθηκε εκδήλωση και δημοσιογραφική διάσκεψη στο Προεδρικό Μέγαρο στη Λευκωσία, στις 27 Ιουνίου 2018, στην οποία παρέστη ο Δρ Μιχάλης Νεοππολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος, για να παραλάβει τον ιπποπόταμο που υιοθετήθηκε από την εταιρεία μας. Ακολούθησε έκθεση όλων των αγαλμάτων ιπποπόταμου στο Mall of Cyprus.



1

## 2) Οι Εργαζόμενοι της Remedica Διοργανώνουν Εθελοντική Αιμοδοσία (φώτο. 2)

Με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Ημέρας Δωρητών Αίματος (14 Ιουνίου), η Remedica διοργάνωσε για ακόμη ένα χρόνο εθελοντική αιμοδοσία για τους υπαλλήλους της, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 8 Ιουνίου 2018. Μέσα στο πλαίσιο της προσφοράς της στο συνάνθρωπο, η Remedica διοργανώνει εδώ και πολλά χρόνια, αιμοδοσία δύο φορές το χρόνο. Για ακόμη μια φορά, η Remedica διοργάνωσε την εθελοντική αιμοδοσία με σκοπό την ενίσχυση της τράπεζας αίματος του Γενικού Νοσοκομείου Λεμεσού. Η αιμοδοσία σημείωσε μεγάλη επιτυχία με τη συμμετοχή πολλών εργαζομένων της Remedica που έσπευσαν να δωρίσουν αίμα στον πάσχοντα συνάνθρωπο τους.



2

## 3) Στήριξη της Εβδομάδας Ευαισθητοποίησης για την Πολλαπλή Σκλήρυνση (φώτο. 3)

Με αφορμή την "Παγκόσμια Μέρα Αφιερωμένη στην Πολλαπλή Σκλήρυνση" πραγματοποιήθηκε δημοσιογραφική διάσκεψη στις 30 Μαΐου 2018, στη Δημοσιογραφική Εστία Λευκωσίας. Στην εκδήλωση παρέστη ο κ Ανδρέας Χατζηπαναγής, Διευθυντής Μάρκετινγκ και Τοπικών Πωλήσεων, εκπροσωπώντας την Remedica. Ο Παγκύπριος Σύνδεσμος Πολλαπλής Σκλήρυνσης, με αφορμή την ημέρα αυτή, που έχει καθιερωθεί από τη Διεθνή Ομοσπονδία Πολλαπλής Σκλήρυνσης, ως η τελευταία Τετάρτη του Μάη, διοργανώνει και φέτος διάφορες εκδηλώσεις από τις 15 Μαΐου μέχρι τις 3 Ιουνίου 2018. Στόχοι των εκδηλώσεων, εκτός από την ένδειξη κοινωνικής αλληλεγγύης και ειδικής συμπαράστασης στα άτομα με πολλαπλή σκλήρυνση, είναι η ενημέρωση και ευαισθητοποίηση της κοινωνίας για την πολλαπλή σκλήρυνση, για τα προγράμματα και τις υπηρεσίες που προσφέρονται από το Σύνδεσμο, και για οποιαδήποτε νέα θεραπευτικά δεδομένα και έρευνες που υπάρχουν για τη συγκεκριμένη ασθένεια.



3

## 4) Remedica, ο Κύριος Χορηγός Φιλανθρωπικής Εκδήλωσης με Τίτλο «Beautiful Pregnant Women Beautiful Mothers Healthy Infants» (φώτο. 4)

Στο πλαίσιο του προγράμματος ΕΚΕ της Remedica, η εταιρεία ήταν ο κύριος χορηγός φιλανθρωπικής εκδήλωσης που διοργάνωσε ο Σύνδεσμος Ανδρικών και Γυναικείων Κομώσεων Λεμεσού σε συνεργασία με το Σωματείο Μαϊών «Φιλότοκος», με τίτλο «Beautiful Pregnant Women Beautiful Mothers Healthy Infants» που πραγματοποιήθηκε στις 10 Μαΐου 2018, στο CETI Locale, με σκοπό την ενίσχυση του εξοπλισμού της μονάδας νεογνών του Νοσοκομείου Λεμεσού. Στην εκδήλωση συμμετείχαν ο Δρ Μιχάλης Νεοππολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος της Remedica. Η εκδήλωση τελέστηκε υπό την αιγίδα της Πρώτης Κυρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Ερίμης κας Άντρης Αναστασιάδη.



4



5

## 5) Οικονομική Στήριξη του Παγκύπριου Έρανο του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού (φώτο. 5)

Η Remedica στήριξε οικονομικά τον παγκύπριο έρανο του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού που πραγματοποιήθηκε στις 8 Μαΐου 2018 με σκοπό τη συγκέντρωση χρημάτων για τις ανάγκες των διάφορων προγραμμάτων και αποστολών του στην Κύπρο και το εξωτερικό. Η Remedica για ακόμη μια χρονιά υποστήριξε τις προσπάθειες αυτές παραχωρώντας οικονομική στήριξη. Την οικονομική συνεισφορά παρέδωσε εκ μέρους της εταιρείας ο Δρ Μιχάλης Νεοππολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος της Remedica.

## 6) Εκπαιδευτική Επίσκεψη Φοιτητών του Πανεπιστημίου Κύπρου στην Remedica (φώτο. 6)

Στο πλαίσιο του μαθήματος με τίτλο «Διεθνές Μάρκετινγκ» του Πανεπιστημίου, φοιτητές από το Πανεπιστήμιο Κύπρου επισκέφθηκαν τη Remedica στις 25 Απριλίου όπου είχαν την ευκαιρία να μάθουν από τον Διευθύνων Σύμβουλο της εταιρείας, Δρ Μιχάλη Νεοππολέμου, και τον Διευθυντή Μάρκετινγκ και Τοπικών Πωλήσεων κ Ανδρέα Χατζηπαναγή, για το φαρμακευτικό μάρκετινγκ και τον τρόπο λειτουργίας του φαρμακευτικού τομέα τόσο σε παγκόσμιο όσο και σε τοπικό επίπεδο. Ο Δρ Νεοππολέμου παρουσίασε την εταιρική στρατηγική της Remedica, εξηγώντας την επιχειρηματική συνέχεια της εταιρείας σ' αυτή τη νέα εποχή. Μετά την παρουσίαση, οι μαθητές είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν ερωτήσεις σχετικά με βασικές πτυχές της εταιρικής στρατηγικής της Remedica.



6

## 7) Εβδομάδα Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία 2018 (φώτο. 7)

Μεταξύ 23 και 29 Απριλίου 2018, η Remedica πραγματοποίησε την εβδομάδα για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία στα πλαίσια της εκστρατείας της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για τη Διεθνή Ημέρα που διενεργήθηκε στις 28 Απριλίου 2018. Κατά τη διάρκεια της εβδομάδας ασφάλειας και υγείας, το προσωπικό της Remedica, οι εργολάβοι και οι επισκέπτες είχαν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν οπτικοακουστικό υλικό μέσω προβολής βίντεο και παρουσιάσεων. Επιπλέον, αναρτίσαν καθημερινά στους πίνακες ανακοινώσεων έντυπο υλικό της εκστρατείας, προκειμένου να φθάσουν τα μηνύματα της εκστρατείας σε όλο το προσωπικό. Επιπροσθέτως, το υλικό της εκστρατείας προωθήθηκε σε όλους τους ηλεκτρονικούς λογαριασμούς των υπαλλήλων, καθ' όλη την διάρκεια της εβδομάδας.



7

## 8) Επίσκεψη του Φιλανθρωπικού Οργανισμού “Πρόσβαση” για Άτομα με Αναπηρίες στους Χώρους της Remedica (φωτό. 8)

Στις 22 Μαρτίου, ομάδα από τον ΜΚΟ “Πρόσβαση”, ένα φιλανθρωπικό οργανισμό για άτομα με αναπηρίες, επισκέφθηκε τους χώρους της Remedica, όπου συναντήθηκε με τον Δρ Μιχάλη Νεοπολλέμου, Διευθύνων Σύμβουλο. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης, ο Δρ Νεοπολλέμου μίλησε στην ομάδα για το σημαντικό φιλανθρωπικό έργο της εταιρείας και παρείχε οικονομική ενίσχυση για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Συνδέσμου. Η Remedica αντιλαμβάνεται την σημαντικότητα του έργου και της προσφοράς του οργανισμού αυτού στην κοινωνία μας και το στηρίζει. Από την ίδρυση της, η Remedica ήταν πάντοτε στο πλευρό του συνανθρώπου μας και έτσι έχει καθήκον να συνεχίσει την παράδοση αυτή.



8

## Οι Ανθρώποι μας



### κ Ανδρέας Βασιλείου, Επικεφαλής του Τμήματος Ασφάλειας Φαρμάκων

Ο κ Ανδρέας Βασιλείου είναι φαρμακοποιός με μεταπτυχιακό τίτλο στην Πολιτική Υγείας και τον Σχεδιασμό Υπηρεσιών Υγείας. Πρόσφατα, έλαβε πιστοποίηση διαχείρισης ανθρώπινου δυναμικού από το Ινστιτούτο City and Guilds of London. Έχει δετή εμπειρία στον τομέα της Ασφάλειας Φαρμάκων (Φαρμακοεπαγρύπνηση, Επιστημονική Συμβουλευτική Υπηρεσία, Ψευδεπίγραφα Φαρμακευτικά Προϊόντα, Διαχείριση Κρίσεων κλπ.), ως Επικεφαλής του Τμήματος Ασφάλειας Φαρμάκων της Remedica, στην οποία εντάχθηκε το 2010 και είναι εγγεγραμμένος ως Ειδικευμένο Πρόσωπο Φαρμακοεπαγρύπνησης σε περισσότερες από 80 χώρες παγκοσμίως. Επιπλέον, ο κ Βασιλείου είναι ο πρόεδρος του Παγκύπριου Συνδέσμου Παρασκευαστών Γενερικών Φαρμάκων (ΠΑΣΥΠΑΓΕΦ) και ο Αντιπρόεδρος του Κυπριακού Οργανισμού Επαλήθευσης Φαρμάκων (ΚΟΕΦ). Συμμετείχε σε περισσότερες από 30 εκπαιδεύσεις (ενδοεταιρικές και εξωτερικές) ως εκπαιδευτής. Τα θέματα των εκπαιδεύσεων σχετίζονταν με τους τομείς της Ασφάλειας των Φαρμάκων, της Επιδημιολογίας, της Ποιότητας των Φαρμακευτικών Προϊόντων και της Φαρμακολογίας. Τέλος, ο κ Βασιλείου είναι εκλεγμένο μέλος του Δημοτικού Συμβουλίου της πόλης της Αμμοχώστου (καταλαμβάνεται από τα τουρκικά στρατεύματα από το 1974) και είναι επίσης μέλος της Σχολικής Εφορείας Αμμοχώστου.

### Ο κ Thomas Thomsen, ο νέος Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής της Ascendis Health

Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι ο κ Thomas Thomsen διορίστηκε ως ο νέος Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής της Ascendis Health. Θα διαδεχθεί τον Δρ Karsten Wellner, ο οποίος υπήρξε ο Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής της Ascendis Health από την ίδρυση της το 2011. Ο πρόεδρος της, κ John Bester, δήλωσε: “Το διοικητικό συμβούλιο θεωρεί ότι είναι η κατάλληλη στιγμή να μεταβιβαστεί η εταιρεία σε νέα ηγεσία, με εκτεταμένη επιχειρησιακή και διοικητική εμπειρία στις παγκόσμιες αγορές καταναλωτικών και φαρμακευτικών προϊόντων, προκειμένου να προωθηθεί η μελλοντική στρατηγική του ομίλου. Ως Δανός υπήκοος, ο κ Thomsen κατείχε διοικητικές θέσεις σε εταιρείες όπως η Johnson & Johnson Consumer (Διευθύνων Σύμβουλος της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Τουρκίας και των Σκανδιναβικών Χωρών), η Reckitt Benckiser (Ανώτερος Αντιπρόεδρος της Global Consumer Healthcare) και η Novartis Consumer Healthcare (Επικεφαλής της Παγκόσμιας Κατηγορίας). “Ο κ Thomsen και ο Δρ Wellner θα συνεργαστούν τους επόμενους τέσσερις μήνες για να εξασφαλίσουν την ομαλή μετάβαση της εταιρείας στη νέα διοίκηση. Είμαστε σίγουροι ότι ο κ Thomsen θα οδηγήσει την εταιρεία στο επόμενο στάδιο και θα συνεχίσει τη δυναμική της ανάπτυξη” πρόσθεσε ο κ Bester.



### Ο Ανώτερος Νομικός Σύμβουλος της Remedica, στην λίστα “ GC Powerlist”

Θα θέλαμε να συγχαρούμε τον Ανώτερο Νομικό Σύμβουλο της Remedica, κ Γιάγκο Γιαγκουλλή, για την ένταξη του στην λίστα “ GC Powerlist: Greece and Cyprus”, που αναγνωρίζει τους καλύτερους και πιο καινοτόμους εταιρικούς δικηγόρους στην περιοχή. Η GC Powerlist είναι η πιο πρόσφατη έκδοση του *The Legal 500*, και αναγνωρίζει τους εταιρικούς συμβούλους που προωθούν τη νομική εξέλιξη. Η ομάδα του GC Powerlist μελέτησε τις απόψεις των εταίρων της δικηγορικής εταιρείας και διακεκριμένων νομικών συμβούλων σε όλη την Ελλάδα και την Κύπρο για να εντοπίσει εταιρικούς συμβούλους που έχουν συμβάλει στην ανάπτυξη και τη διαμόρφωση της βιομηχανίας τους, βρίσκοντας καινοτόμες λύσεις σε πολύπλοκα ζητήματα, δημιουργώντας τις κατάλληλες υποδομές για να διασφαλιστεί η ομαλή εσωτερική λειτουργία, ή παρέχοντας ένα επιχειρηματικό μοντέλο εργασίας που μπορούν να ακολουθήσουν άλλοι εταιρικοί σύμβουλοι. Η ομάδα των έμπειρων ερευνητών αξιολόγησε τις υποψηφιότητες, επικοινωνώντας τόσο με γενικούς συμβούλους όσο και με δικηγόρους για να οριστικοποιηθεί η λίστα. Εκ μέρους της Remedica, ευχόμαστε κάθε επιτυχία για το μέλλον. Επισκεφθείτε τον παρακάτω σύνδεσμο για περισσότερες πληροφορίες: <https://indd.adobe.com/view/8f314f1d-42d4-4250-be38-d90c27e8a67e> (σελ. 44)



# Τα Νέα μας

## 1) Ο κ Χαράλαμπος Παπτήχης, Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής της Remedica τιμήθηκε με το βραβείο CEO του περιοδικού Business Worldwide (φώτο. 1)

Ο κ Χαράλαμπος Παπτήχης, Ανώτατος Εκτελεστικός Διευθυντής της Remedica, διακρίθηκε παγκοσμίως με το βραβείο CEO 2018 του περιοδικού Business Worldwide. Τα βραβεία αυτά επιδιώκουν να εντοπίσουν και να τιμήσουν διοικητικά στελέχη ανά το παγκόσμιο, σε διάφορους τομείς. Τα βραβεία επιβραβεύουν τα επιτεύγματα των ατόμων στην ηγεσία επιτυχημένων επιχειρήσεων, ενθαρρύνοντας και άλλες εταιρείες να ακολουθήσουν τα βήματά τους. Ο κ Παπτήχης τιμήθηκε με το βραβείο "Best CEO-Pharmaceutical Industry-Europe". Περισσότερες πληροφορίες στο <https://www.remedica.eu/ceo-award-remedica/>



1

## 2) Η Remedica, Παρευρέθηκε στην Τελετή Απονομής των Ευρωπαϊκών Βραβείων Επιχειρήσεων (φώτο. 2)

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσουμε ότι η Remedica παρευρέθηκε στην Τελετή Απονομής των Ευρωπαϊκών Επιχειρηματικών Βραβείων που διεξήχθη στις 23 Μαΐου 2018 στη Βαρσοβία μετά την επιλογή της ως «National Winner» της Κύπρου στα Ευρωπαϊκά Επιχειρηματικά Βραβεία 2017-18, και την ένταξη της στην λίστα με τις 15 κορυφαίες εταιρείες της Ευρώπης στην κατηγορία "The Germany Trade & Invest Award for International Expansion". Ο Δρ Μιχάλης Νεοπολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος, και ο κ Ανδρέας Χατζηπαναγή, Διευθυντής Marketing και Τοπικών Πωλήσεων της Remedica, παρευρέθηκαν στην εκδήλωση εκπροσωπώντας την εταιρεία. Αυτή η εκδήλωση αποτελεί έναν από τους κορυφαίους επιχειρηματικούς θεσμούς της Ευρώπης και όχι μόνο. Στην αίθουσα συγκεντρώθηκαν οι μεγαλύτερες εταιρείες στην Ευρώπη, τα επιτεύγματα των οποίων αναγνωρίστηκαν και τιμήθηκαν κατά τη διάρκεια της βραδιάς, με την εκδήλωση να κορυφώνεται με την ανακοίνωση των νικητών του 2018.



2

## 3) Δεύτερο Ετήσιο Μνημόσυνο του κ Τάκη Παπτήχη, ιδρυτή της Remedica (φώτο. 3)

Στις 25 Μαρτίου 2018 τελέστηκε το δεύτερο ετήσιο μνημόσυνο του ιδρυτή της Remedica κ Τάκη Παπτήχη. Μετά την εκκλησία, όσοι ήλθαν να τιμήσουν τη μνήμη του, μαζεύτηκαν στον τάφο του όπου ιερέας τέλεσε το μνημόσυνο και ακολούθως δόθηκαν κόλλυβα και πρόσφορο. Μετά, η κ Παπτήχη τους υποδέχτηκε στην οικία της ως ένδειξη τιμής για τη ζωή και τα επιτεύγματά του.



3

## 4) Ο Δρ Μιχάλης Νεοπολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος της Remedica σε Άρθρο της Gold Magazine (φώτο. 4)

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσουμε ότι η συνέντευξη του Διευθύνων Συμβούλου της Remedica, Δρ Μιχάλη Νεοπολέμου, συμπεριλήφθηκε σε άρθρο του Gold Magazine με τίτλο 'Grow, expand, diversify'. Το άρθρο επικεντρώθηκε στις γνώσεις και τις εμπειρίες του Δρ Νεοπολέμου στη φαρμακευτική βιομηχανία. Παρακάτω, απόσπασμα του άρθρου: «Χρειάζεται εμπειρία στον ακαδημαϊκό χώρο, δημόσιο τομέα και βιομηχανία ώστε να αποφύγεις τόσο ένα γνωστικό χάσμα όσο και το κενό εμπειρίας», εξηγεί στη συνέντευξη του. Σε ό,τι αφορά το όραμα του για την Remedica, ο Δρ Νεοπολέμου σημειώνει ότι επιθυμεί να δημιουργήσει ένα εργασιακό χώρο ο οποίος θα προσελκύει, και θα αναπτύσσει ταλαντούχους ανθρώπους με δημιουργικότητα και καινοτομία και, συνεπώς, θα παράγει προϊόντα που προσφέρουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στην εταιρεία.



4

## 5) Ημέρες Σταδιοδρομίας 2018 του Πανεπιστημίου Κύπρου και του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου (φώτο. 5)

Η Remedica ήταν παρούσα στην έκθεση με τίτλο «Ημέρες Σταδιοδρομίας 2018» που διοργάνωσε το Πανεπιστήμιο Κύπρου στις 26 Απριλίου, στις εγκαταστάσεις του καθώς και σε αυτήν του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου, που πραγματοποιήθηκε στις 19 Απριλίου 2018. Οι εκδηλώσεις απευθύνθηκαν σε φοιτητές, πτυχιούχους και νέους που ενδιαφέρονταν να βρουν ευκαιρίες απασχόλησης και σταδιοδρομίας. Οι εκθέσεις Σταδιοδρομίας αποσκοπούσαν στη διασύνδεση των φοιτητών και των αποφοίτων με τις επιχειρήσεις και τους οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στην Κύπρο και στο εξωτερικό και στην ενίσχυση της απασχολησιμότητας τους.



5

## 6) Συμμετοχή σε Εργαστήριο για τις Νέες Βιομηχανικές Πολιτικές (φώτο. 6)

Η Remedica συμμετείχε στην ημερίδα που διοργάνωσε το Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού σε συνεργασία με την Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων (ΟΕΒ) και το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο (ΚΕΒΕ) στις 16 Απριλίου 2018 που πραγματοποιήθηκε σε συνέχεια της μελέτης που διεξήγαγε το ΚΕΒΕ για τη Νέα Βιομηχανική Πολιτική. Εκ μέρους της εταιρείας συμμετείχε ο Δρ Μιχάλης Νεοπολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος, ως εισηγητής. Η ημερίδα ήταν πολύ σημαντική για τον σχεδιασμό του μέλλοντος της βιομηχανίας και σε αυτή δόθηκε η δυνατότητα στους παρευρισκόμενους να εκφράσουν τις απόψεις τους για τα προβλήματα και άλλα θέματα που απασχολούν τον τομέα τους.



6

## 7) Συμμετοχή στο 3<sup>ο</sup> Ετήσιο Συνέδριο Χημείας στην Εκπαίδευση: Η Διασύνδεση της Χημείας με την Βιομηχανία και την Εκπαίδευση (φώτο. 7)

Με ιδιαίτερη χαρά, σας ενημερώνουμε ότι η Remedica συμμετείχε στο 3<sup>ο</sup> Ετήσιο Συνέδριο Χημείας στην Εκπαίδευση, με θέμα "Η Διασύνδεση της Χημείας με την Εκπαίδευση και τη Βιομηχανία" που πραγματοποιήθηκε στο Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου (ΤΕΠΑΚ). Εκ μέρους της Remedica, συμμετείχε ο Δρ Μιχάλης Νεοπολέμου, Διευθύνων Σύμβουλος της εταιρείας. Σκοπός του Συνεδρίου ήταν να παρουσιάσει και να συζητήσει τον ρόλο της χημείας σε συνάρτηση με δύο βασικούς πυλώνες της βιομηχανίας και της εκπαίδευσης.



7

# Ματιά στη Κύπρο: Η Μουσική Παράδοση της Κύπρου και η Προέλευση της

Η μουσική ανέκαθεν αποτελούσε αναπόσπαστο κομμάτι της πολιτισμικής ταυτότητας ενός λαού και για την Κύπρο συγκεκριμένα, κατείχε και συνεχίζει να κατέχει μία ιδιαίτερη και πολύ σημαντική θέση στην κουλτούρα της.

Η Κύπρος, αποτελεί κομμάτι του ελληνισμού και είναι καθόλα επηρεασμένη από αυτόν σε επίπεδο γλώσσας, θρησκείας, πολιτισμού. Παρά τους πολλούς κατακτητές που τη διεκδίκησαν, Πέρσες, Φοίνικες, Πτολεμαίους, Ρωμαίους, Φράγκους, Ενετούς και Τούρκους, κατάφερε να παραμείνει κομμάτι του Ελληνισμού και να διατηρήσει τη δική της μουσική παράδοση και κληρονομιά, κρατώντας το μουσικό πολιτισμό της αλώβητο δια μέσου των αιώνων.

Οι Κύπριοι απέρριψαν ξενόφερτα στοιχεία που θα επηρέαζαν σημαντικά την ταυτότητα της παραδοσιακής μουσικής τους όσον αφορά τα μουσικά όργανα. Πιο συγκεκριμένα, έχουν παραμερίσει το σάζι αφού υπήρχε ο ταμπουράς, ενώ επίσης προσπέρασαν και το ζουρνά και το τουμπερλέκι αφού σήμερα υπάρχει το πιθκιαύλιν και η τσαμπουτσιά. Συγκεκριμένα, έχουν παραμερίσει το σάζι αφού υπήρχε ο ταμπουράς, ενώ επίσης προσπέρασαν και το ζουρνά και το τουμπερλέκι αφού σήμερα υπάρχει το πιθκιαύλιν και η τσαμπουτσιά. Συγκεκριμένα, έχουν παραμερίσει το σάζι αφού υπήρχε ο ταμπουράς, ενώ επίσης προσπέρασαν και το ζουρνά και το τουμπερλέκι αφού σήμερα υπάρχει το πιθκιαύλιν και η τσαμπουτσιά.

Είναι γεγονός ότι η κυπριακή μουσική παρουσιάζει ομοιότητες με μουσική άλλων ελληνικών περιοχών, όπως αυτή της Κρήτης, των Δωδεκανήσων καθώς και της Μικράς Ασίας. Αξίζει να σημειωθεί ότι η κυπριακή μουσική παράδοση διαδόθηκε από στόμα σε στόμα, από τη φωνή στο σφύριγμα, καθώς και μέσα

από κοινωνικές και θρησκευτικές τελετές του λαού.

Με το πέρασμα των αιώνων, η κυπριακή παραδοσιακή μελωδία χρειαζόταν τη συνοδεία πολυφωνικού οργάνου, έτσι προστέθηκε το λαούτο και αργότερα το σολιστικό βιολί. Έπειτα, εμφανίζεται η ζυγιά (βιολί - λαούτο) στους γάμους και στις διάφορες άλλες εκδηλώσεις.

Με την εισαγωγή της ζυγιάς του, βιολιού και του λαούτου, πολλά παραδοσιακά τραγούδια της Κύπρου, απέκτησαν εισαγωγές και έπαψαν να έχουν τοπικό χαρακτήρα, μια και οι μουσικοί, που ήταν επαγγελματίες, μετακινούνταν από χωριό σε χωριό και από πόλη σε πόλη, διαδίδοντας τραγούδια από όλη την Κύπρο. Ως τρίτο όργανο αναφέρεται ο ταμπουράς ή και το δεύτερο λαούτο. Το σαντούρι δεν βρήκε συνεχιστές και δεν εισχώρησε στην Κυπριακή παράδοση, παρόλο που στις μεγάλες πόλεις εμφανιζόταν στα γλέντια, κυρίως από πρόσφυγες.

Πρώτη καταγραφή σχετικά με τη μουσική παράδοση του νησιού μας, υπάρχει στα Ομηρικά Έπη όπου γίνεται αναφορά στα Αφροδίσια, τις λατρευτικές, δηλαδή, γιορτές που διεξάγονταν για να τιμήσουν τη Θεά Αφροδίτη και οι οποίες περιλάμβαναν διαγωνισμούς ασμάτων ανάμεσα σε άλλους διαγωνισμούς (χορών, αθλημάτων). Τα «Αφροδίσια» λάμβαναν χώρα στην Αμαθούντα και εκεί συμμετείχαν χαρισματικοί χορευτές, τραγουδιστές, αθλητές.

Χρησιμοποιώντας την Κυπριακή διάλεκτο, οι Κύπριοι μουσικοί τραγούδησαν τον πόνο, την χαρά, ηρωικά κατορθώματα, την ξενιτιά και την ελπίδα της ένωσης

με την μητέρα Ελλάδα. Επηρέαστηκε πολύ η μουσική τους από την βυζαντινή μουσική μετά την άλωση της Πόλης αφού μεγάλος αριθμός κατοίκων της βυζαντινής επικράτειας εγκαταστάθηκαν στην Κύπρο. Λόγω της γεωγραφικής της θέσης, η Κύπρος αποτελεί το σταυροδρόμι της Ανατολής και της Δύσης και αυτό φαίνεται και στη μουσική της.

Σήμερα, συνεχίζεται η γιορτή του κατακλισμού, που έχει τις ρίζες της στα «Αφροδίσια», όπου, ανάμεσα σε άλλα, πραγματοποιούνται διαγωνισμοί «τσαπιστών».

Η Κύπρος έχει γαλουχήσει στους κόλπους της μεγάλους καλλιτέχνες, οι οποίοι έγιναν πρώτα ονόματα τόσο στη Κύπρο όσο και σε όλη την Ελλάδα. Είναι ένας λαός που η μουσική ρέει στις φλέβες του από την ώρα της γέννησής του.

Το νησί μας με την πολύχρονη μουσική της παράδοση αλλά και με τη συμβολή της στο σύγχρονο ελληνικό τραγούδι αποδεικνύει τον ενεργό της ρόλο στη μουσική πορεία του Ελληνισμού.

## Πηγές:

<https://goo.gl/TJmFZ>  
<https://goo.gl/GdbX9A>  
[www.adoulotishakalli.com](http://www.adoulotishakalli.com)  
[www.markellas.blogspot.com.cy](http://www.markellas.blogspot.com.cy)  
[www.cy2012.eu](http://www.cy2012.eu)  
[www.hellenicaworld.com](http://www.hellenicaworld.com)  
[www.parliament.cy](http://www.parliament.cy)



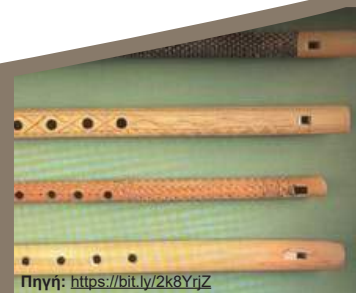
Πηγή: <https://bit.ly/2KARqDI>



Πηγή: <https://bit.ly/2IsF00u>



Πηγή: <https://bit.ly/2IQTDaR>



Πηγή: <https://bit.ly/2k8YrjZ>



Πηγή: <https://bit.ly/2K6cM3r>



Printed on recycled paper

 **Remedica**  
FOR A HEALTHIER WORLD

Remedica Ltd  
Site address: Aharnon Street, Limassol Industrial Estate,  
3056 Limassol, Cyprus  
Mailing address: P.O. Box 51706, 3508 Limassol, Cyprus  
Tel.: +357 25553000, Fax: +357 25390192  
E-mail: [info@remedica.com.cy](mailto:info@remedica.com.cy) [www.remedica.eu](http://www.remedica.eu)

